



# Helg

*i Birkeland*

MENIGHETSBLAD NR 1/12 ÅRGANG 49 med artikler og reportasjer fra hele Fana prosti



**Lederen på plass**  
Marit Serine Robbestad Skeie er ny menighetsrådsleder i Birkeland. Side 2-3



**Ny kirke i prostiet!**  
18. desember vigslet biskop Halvor Norhaug Ytrebygda nærkirke. Side 5

**Visjoner bak en nyoversettelse**  
Forfatterne og forskerne som har bidratt til den nye bibelversjonen får mye ros og verket er en salgssuksess. Men oppgaven med å «gjenvinne et bibelsk billedspråk» har ikke bare vært lett. Side 10-11



## Plass for de aller yngste i kirken

En mandag formiddag i måneden samles smårollinger fra Birkeland til babysang i kirken. Side 14-15



## Takk til Tone diakon

Etter 20 år som diakon i Birkeland menighet takker Tone Totland av for å begynne som diakon i Kirkens Bymisjon. Der vil hun arbeide med utgangspunkt i Kafé Magdalena og Åpen kirke i Korskirken. 12/2 sier vi takk til en høyt verdsatt diakon. Side 14-15

Kontaktinformasjon side 13 • Kalender side 16

# Lysere tider?

Vi har en fast skikk hos oss ansatte i Birkeland menighet: Når vi samles en gang i uka til samråding – et halvannen times «stabsmøte» – møtes vi i kirken.

REFLEKSJON VED IVAR BRAUT

Der starter vi dagen med å stå i ring rundt lysgloben. Vi synger et bønnevers. Så nevner vi noe vi vil be for eller takke for. Av og til personlige forhold, ofte situasjonen i landet vårt og i verdenssamfunnet, ofte noe fra menighetsarbeidet. Vi ber for sørgende, vi takker for glade hendinger. Det er en fin og viktig start på dagen. Vi ber og tenner bønnelys vi setter i lysgloben.

Jeg blir nesten hvert år vennlig ertet for at jeg «også dette året» takker Gud for lysere tider! «Takk for det fine været og for at det er blitt så mye lysere om morgenen!» Og så smiler vi litt rundt lysgloben over tilbakevendende takkebønner – og for at det faktisk er blitt lysere. Men det må være på en dag der det faktisk er fint vær og der forskjellen merkes.

Men det er jo sant! Det er merkbart her i nord når januar blir til februar, det legger seg noe hvitt og lyset får et annet tak enn på mørke og våte dager rundt årsskiftet. Naturen merkes godt her vi bor. Og vi ser ofte etter tegn på lysning og godvær, og vi er ikke så vanskelig å glede.

Naturen minner oss om noe stort Gud har i vente til oss: En gang skal det bli vår og sommer for alltid. «Du vår med ljose dagar, med lengting, liv og song. Du spår at Gud oss lagar ein

betre vår ein gong». Slik har Elias Blix diktet. Det er både rett og viktig å ha dette evighetshåpet med seg. Knyttet til Jesus. Framtida kommer fra han.

Men det blir ikke alltid lysere tider i livet. Det har sine skiftninger uavhengig av årstider. Akkurat som naturen kan vise seg fra en dramatisk og ødeleggende side, så er livet uforutsigbart. Vi kan føle at vi har kontroll, men det har vi ikke. Vi må også innrømme at vi slett ikke alltid forstår hvorfor ting blir som de blir. Vi skulle ønske at Gud grep mer inn.

Filipperbrevet i Det nye testamente er skrevet under vanskelige ytre forhold. Forfatteren sitter i fengsel på grunn av sin tro. Her skriver han: Gled dere alltid i Herren! – Vær ikke bekymret for noe! Men legg alt dere har på hjertet, fram for Gud. Be og kall på ham med takk! Og Guds fred, som overgår all forstand, skal bevare deres hjerter og tanker i Kristus Jesus.» (fra kapittel 4 i Filipperebrevet).

Jeg er glad i dette avsnittet. Det formidler den glade tonen. Om at det alltid er håp hos Gud. Han har oversikten til slutt selv om vi ikke har kontrollen i egne hender. Og at alt vi tenker på kan bæres fram for Gud og at Guds fred skal bevare oss.

Det blir ikke alltid lysere tider i et liv eller i en nasjon. Noen ganger er det ganske mørkt. Vi kan heller ikke vite når det snur, men vi ser at det ofte gjør det. Hele livet har denne blandingen i seg mellom motgang og medgang. Og vi tror at Gud er hos oss minst like mye når det er mørke tider. Jesusfortellingen sier det samme.

Så tenner vi et bønnelys til takk for lysere tider i naturen. Vi får glede oss over det vi kan glede oss over, og ta det som et tegn på at Jesus har sin hånd på skulderen vår uansett. ●



BIRKELAND • BØRNES • FANA • SKJOLD • SLETTEBAKKEN • STORREVEIT • SØREIDE  
**Menighetsbladene i Fana**

**Helg i Birkeland nr 1, 2012.** Utgiver: Menighetsrådet i samarbeid med BKF og de andre menighetene i Fana. Bladet er et informasjonsorgan som sendes alle hjem i menigheten og regnes ikke som uadressert reklame.  
**Levering av stoff:** Leveres menighetskontoret eller sendes birkeland.menighet@bergen.kirken.no

**Digitalfoto:** Benytt høy oppløsning.

**Lokalredaksjon:** Martin A.E. Andersen, Astrid Dalehaug Norheim, Frode Høyte og Ivar Braut.

**Sentralredaksjon:** Kun henvendelser ang. fellesstoff til bladet (side 5-12). All annen kontakt: Se side 13.

**Redaktør:** Magne Fonn Hafskor  
tlf. 55 39 04 40 - eyecu@online.no

**Produksjon:** Dragefjellet - post@dragefjellet.no  
tlf. 55 23 25 47 - Filer over 5 mb: jan.hm@frisurf.no

**Trykk:** Bodoni

# Det nye m tar fatt på

Det nye menighetsrådet i Birkeland er godt i gang med arbeidet. Valgperioden går fram til november 2015, så det er en god periode rådet skal arbeide sammen for menigheten.

AV IVAR BRAUT

Derfor er det også bra at såpass mange var med på å gi sin stemme – og støtte – til de som stiller opp og gjør en dugnad for menigheten der vi bor og tilhører. 875 gav sin stemme ved valget sist høst.

Til leder for 2012 har Birkeland menighetsråd valgt Marit Serine Robbestad Skeie, nestleder er Tor Magne Madland og tredje medlem i arbeidsutvalget er Anne Kari Hersvik Aarstad.

## Utvalgene på plass

Videre er det fordelt medlemmer i 7-8 utvalg, blant annet i utvalg for diakoni, barn og unge, trosopplæring, gudstjenesteliv, medarbeideroppfølging og drift av menighetshus. Et viktig utvalg er også «kirketun-utvalget» som har en jobb framfor seg med å forberede første spadestikket til tilbygg til Birkeland kirke.

Menighetsrådet har allerede i starten av sin periode satt opp fire viktige satsingsområder. Mye mer – blant annet diakoni – vil alltid være viktig.

**Men noe skal ha særlig fokus framover. Det er:**

1. Trosopplæring
2. Gudstjeneste og fellesskap
3. Informasjon og giverglede
4. Kirketun/tilbygg

**Trosopplæring** handler om å gjennomføre den store reformen som skal gi alle døpte barn og unge minst ett årlig tilbud fra menigheten om å delta i et opplegg, f.eks Lys Våken som er ei helg for 11-åringene.

**Annonser, fellessider (side 5-12):**

Knut Sundt Rosenlund - 906 96 474 - costly@online.no

**Annonser, lokalsider:** Kontakt lokalredaksjonen.

**Stoffdeadline neste nummer:**

Mandag 12. mars

**Utgivelsesdag neste nummer:**

Tirsdag 20. mars

**Møtekalender/utgivelsesplan:**

Se facebook-gruppen «Informasjon menighetsblader Fana prosti»



# Menighetsrådet store oppgaver



Menighetsrådleder Marit Serine Robbestad Skeie.

**Gudstjeneste og fellesskap** går på utvikling av gudstjenesten som nå får en noe annerledes liturgi. Minst like viktig er at det finnes et fellesskap å være med i for alle som ønsker det. Derfor er også «timen etter gudstjenesten» viktig å arbeide med. Føler alle seg velkommen i egen menighet?

**Informasjon** viser til hvordan menigheten forteller om hva den holder på med og er i kommunikasjon med medlemmene. Giverglede kommer av kommunikasjon, og vi har satt oss store mål! Vi ønsker oss et drøyt hundretall med faste givere som alltid er godt oppdatert på situasjonen og oppgavene.

**Kirketun** er et nytt bygg like ved Birkeland kirke. Egentlig er det et tilbygg til kirken. Alle vegger i kirken skal bli stående, men målet er et nøkternt og funksjonelt tilbygg i stedet for menighetshuset i Øvsttunveien. Et samlingssted for alle aldre i menigheten og lokalsamfunnet for å bygge fellesskap.

«Har vi en overordnet visjon – et mål – for hele arbeidet?» Dette purte vi oss. Og kanskje kan det bli en setning som ble formulert: «Menigheten som ser og ber». - Har du selv innspill til menighetsrådet? Har du synspunkter på hva som bør satses på og hva som bør stå som målet for det hele? ●

## Få med deg BIBELTIMER

**Sted:** Birkeland menighetshus,  
Øvsttunveien 29, Nesttun

**Tid:** Siste tirsdag i måneden kl 19.

**Alle som er interesserte i innholdet i Bibelen er velkomne!**

I bibeltimene er det gjennomgang av forskjellige deler av Bibelen, og innholdet er gjerne knyttet til aktuelle tema. Etter innledningen er det enkel servering og samtale om temaet. Vi er glade for fram møte også fra andre menigheter!

**Vårprogrammet har utgangspunkt i Romerbrevet:**

- 31. januar: Hvor kommer troen fra? Blant annet Rom 1 og Rom 10:17. Sokneprest Ivar Braut, Birkeland menighet.
- 28. februar: Tro til frelse. Rom 3: 21-28. Kapellan Kjersti G. Norheim, Birkeland menighet.
- 27. mars: Tro kontra gjerning? Rom 6. Sokneprest Ivar Braut, Birkeland menighet.
- 24. april: Bønn som stillhet og meditasjon. Blant annet Rom 8:26-34. Sokneprest Gunn Kongsvik, Bønes menighet.

**For høsten 2012 har vi følgende opplegg klart:**

- 28. august: Ivar Braut
- 25. sept: Bjarte Holme, sokneprest i Storetveit
- 30. oktober: Sindre Skeie, kapellan i xSøreide
- 27. nov. Biskop Halvor Nordhaug: «Å leve som kristen i en fiendtlig omverden» - Et blikk på Første Petersbrev

### Hvorfor bibeltimer?

Slik svarer Lars Haarr i bibeltimekomiteen:

- Bøkene i Bibelen spenner så vidt og går så djupt at i ei vanleg gudstjeneste kan ein berre få med utdrag av det viktigaste. I bibeltimene er det meir tid til å trengja lenger inn i stoffet, syna samanheng og store perspektiv. Og viktigast, syna meir av Jesus Kristus og av den treeinige Gud. ●

# Amerikansk inspirasjon

Det blir preken på engelsk i Birkeland søndag 18.mars!

Det blir spennende for både konfirmanter og resten av menigheten, men kapellan Kjersti skal uansett oversette det viktigste av det hennes kollega og medsøster Kara Root vil fortelle i sin preken.

Kara Root (bildet) og hennes mann Andrew kommer til Bergen for å delta på den store ungdomskonferansen – og seminaret om ungdomsarbeid – med tittelen «Se det usynlige». Det er bispedømmet som snart skal i gang med sitt ungdomsår 2013 og Norsk lærerakademi som samarbeider.

I denne forbindelsen er det at Kara Root – kjent som en glitrende og engasjerende forkynter – blir med oss i Birkeland kirke. Kom til gudstjeneste og la deg inspirere. ●



## Ny gudstjenesteliturgi

En kan jo spørre seg hvor store forandringer det er! Det er vel ingen palass-revolusjon om en skal sitte ved tekstlesninger og stå ved salmesang – mot tidligere motsatt.

KOMMENTAR AV IVAR BRAUT

Men likevel: Den norske kirke har fornyet mange av sine liturgier de siste årene, og snart kommer også turen til salmeboken. Felles for endringene er likevel: Fornyelse og gjenkjennelse. Endringene er vel alt i alt moderate.

Vigsel, konfirmasjon og gravferd har fått nye liturgier de siste årene, og de fungerer godt. Ny dåpsliturgi er kommet nå og vil innføres i løpet av året. Det fine er at takken for det nye livet kommer mye klarere fram samtidig som en beholder den dype forståelsen av at dåpen er Guds ufortjente frelse som blir gitt oss fordi vi trenger den.

Selve gudstjenesteliturgien skal innføres innen advent i 2012. Vi har et lite år på oss til å prøve ut alternativ. Noe har vi gjort allerede, og som fast ordning prøver vi



allerede ny liturgi fram til og med preken. Det er her vi merker oss at vi blir sittende under de to første tekstlesningene, men når evangeliet leses skal vi både reise oss og syng «halleluja». Så da så. Men det virker fint så langt.

Stillhet markerer starten på gudstjenesten.. Før preludiet på orgelet – som slett ikke er borte – skal det være stillhet et halvt minutt. Videre er det innført en «samlingsbønn» i stedet for å begynne med syndsbejelse.

En av samlingsbønnene er slik:  
Gud, vi er kommet inn i ditt hellige hus  
For å ta imot det du vil gi oss.  
Lukk nå opp våre hjerter  
Så vi kan fornyes i troen på deg

Et alternativ er slik:  
Gud, du er midt iblant oss  
Du omgir oss på alle sider  
Hold oss i din hånd  
Vi ber i Jesu navn.  
*Amen*

En tanke med den nye liturgien er at flere skal bli involvert slik at ikke bare presten skal snakke. Da tenker en seg at noen leser tekster, bønner, forbereder forbønn, deltar i utdeling av nattverden. Noe av dette er vi vant med, men det skal bli mer av det. Videre skal en kjenne godt igjen oppbyggingen av gudstjenesten fra gang til gang og over hele landet. Men ordene og ordningene en velger til f eks forbønn skal være preget av stedet der en bor.

Gudstjenesteutvalget i Birkeland får en viktig jobb når menigheten skal bli kjent med det nye. La oss håpe at det blir fornyelse, ikke forvirring, men det bestemmer vi langt på vei selv. Dessuten er det rart med det nye som er godt: Vi blir vant med det og glad i det og sier at slik skal det være. ●



# Sparebanken Vest

## Få med deg bruktboksalget

Birkeland Y's Men's Club har boksalg i Birkeland menighetshus, Øvsttunvegen 29, lørdag 18. februar kl. 11-16 og søndag 19. februar kl. 12.30 - 16.



Her kan du finne «godbiter» innenfor romaner, diktsamlinger, tegneserier og fagbøker som varierer fra teologi til matematikk (eller omvendt), pluss mye annet. I tillegg er det bok-kafé der du kan slappe av og nyte ferske vafler og kaffe/te. Inntekten går til

barne- og ungdomsarbeid lokalt, nasjonalt og internasjonalt.

Er det noen som ønsker å rydde litt i bokhyllene eller i kassene på loftet, så supplerer vi gjerne vårt allsidige utvalg. Ta kontakt med Reidar Kanestrøm, Tlf.: 55 92 92 88 / 413 30 704.

## Nattkafe for ungdom

Har du lyst å finne på noe GØY på fredager? Da bør du ta turen innom Nattkafeen vår!

I kafeen er det salg av pizza, brus og annet snacks. Vi har playstation, bordtennis, diverse spill og annet gøy dere kan finne på. Du kan også bare slappe av sammen med venner i peiserstuen. Alle dager i Birkeland menighetshus kl. 19.30 - 23. Følg med på facebook siden «Nattkafé for ungdom».



### Nattkafe-program vinteren og våren 2012:

- 10. februar
- 24. februar: Filmkveld
- 9. mars
- 23. mars: Bowling
- 13. april
- 27. april
- 11. mai: Volleyball, boccia, kubb og grilling
- 27. mai



SPAREBØSSER - LOMMEBØKER

NESTTUNVEIEN 101 A -  
P.O. BOX 50 NESTTUN - 5852 BERGEN  
TELEFON 55 13 55 55 - TELEFAKS 55 13 70 10

## Samdals

## Begravelsesbyrå AS

Bjørn-Eivind K Netland og Arve Løvenholdt  
TRADISJON - TRYGGHET - RESPEKT  
Gratis samtale i hjemmet. Døgnvakt: 55 90 19 80



## Hvem-hva-hvor i Birkeland menighet

Tlf.: 55 36 22 80 - E-post: birkeland.menighet@bergen.kirken.no - Faks: 55 36 22 99 - Boks 152, Nesttun, 5852 Bergen - www.kirken.bergen.no/birkeland

Kontoret er vanligvis bemannet, med unntak av samtaler/møter. Da henviser vi til 55 36 22 80 (servicekontoret). Ta gjerne direkte kontakt med ansatte. Hvis de ikke er til stede er det mulig å legge igjen en beskjed.

**Besøksadresse:**  
Hardangerveien 5 B, Nesttun

**Menighetshuset - Øvsttunveien 29**  
Bestilling av lokaler: 55 36 22 81  
birkeland.menighet@bergen.kirken.no

**Spørsmål om gravstell?**  
55 59 39 00  
kirkegaard@bkf.no

**Sokneprest:**  
Ivar Braut: 55 36 22 82  
ivar.braut@bergen.kirken.no

**Prest/prosjektleder Sædalen**  
Leidulf Øy: 55 36 22 84  
leoy@bergen.kirken.no

**Kapellan:**  
Kjersti G. Norheim: 55 36 22 92  
kjersti.norheim@bergen.kirken.no

**Menighetspedagog Sædalen**  
Sigrid T. Fahlvik: 55 36 22 91  
sfah@bergen.kirken.no

**Seniorprest:**  
Rune Joar Kysnes: 55 36 22 83  
rune.kysnes@bergen.kirken.no

**Menighetskonsulent:**  
Eli Heggdal: 55 36 22 81  
eli.heggdal@bergen.kirken.no

**Diakon:**  
Tone Totland: 55 36 22 85  
tone.totland@bergen.kirken.no

**Kateket:**  
Carina Ø. Søfteland: 55 36 22 88  
carina.softeland@bergen.kirken.no

**Kateket:**  
Ingunn Myklebust: 55 36 22 87  
ingunn.myklebust@bergen.kirken.no

**Kantor:**  
Harald Holtet: 55 36 22 86  
harald.holtet@bergen.kirken.no

**Kirketjener:** 55362289

**Nattkafé for ungdom:**  
Hilde Karin Wolter: 411 41 346  
hilde.wolter@bergen.kirken.no  
Facebook > nattkafé for ungdom

**Menighetsrådsleder**  
Marit Serine Robbestad Skeie  
55 36 22 80 (menighetskontoret)

**Frivillighetskoordinator/ungd.arb.**  
Hilde Karin Wolter: 55 36 22 90

**Ungdomsarbeider**  
Ingrid Aurlien: 473 91 976

**Søndagsskole** Randi Vangen  
55 12 14 49/909 77 065  
randi.hv@online.no

**KRIK- Nesttun**  
Tarjei S. Madland: 980 49 195  
tarjeisvama@hotmail.com  
Nettside: www.nesttun.krik.no  
Facebook > KRIK Nesttun

**Lyst til å synge i guttekor?**  
Harald Holtet: 55 36 22 86

**Bobla Tensing**  
Hilde Karin Wolter: 411 41 346  
hilde.wolter@bergen.kirken.no  
Facebook > Bobla ten sing

**Birkeland I. KFUK-speidere:**  
Lise Strøm Nilssen: 97 63 63 32

**1.Øvsttun speidergruppe NSF:**  
Bjørn Erik Liland: 907 10 880

**Birkeland Y's Men's Club**  
Reidar Kanestrøm: 55 92 92 88

**Nesttun mannforening for NMS**  
Stein Wivestad: 55 13 46 44

**Gave til menigheten?**  
Kontonummer: 1644.32.89430

**Motta nyheter fra Birkeland. Meld deg på menighetens e-postliste:**  
mailman.uib.no/listinfo/birkeland



## Kveldsmøte med Bach

Søndag 25. mars kl. 19.00 møtes Birkeland kantori og Fana kammerorkester til årets første samarbeidskonsert i Birkeland kirke.

På programmet står utelukkende verker av Johann Sebastian Bach. Konserten er en del av påskefestprogrammet i Bergenskirkene. Det er derfor verker med tilknytning til pasjonstid og påsketid som dominerer, med en kantate for fastelavns søndag: «Jesus nahm zu sich die Zwölfe» (BWV 22), og kantate for 3. påskedag: «Ein Herz das seinen Jesum lebend wei» (BWV 134). I tillegg til disse to kantatene står klaverkonsert i f-moll (BWV 1056) på programmet, med Turid Bakke Braut som solist.

Se nærmere informasjon om konserten i påskefestprogrammet 2012. ●

# På sporet av en

Den første jeg møtte som nyinnflyttet til Birkeland var diakon Tone. Jeg ville engasjere meg i noe, ble besøksvenn og fikk en venn på 93 år. Først senere forstod jeg at det jeg drev med var diakoni.

AV ELI HEGGDAL

Tone Totland har vært diakon i Birkeland i 20 og har hatt en stilling som for mange er et mysterium. Diakoni kan høres fremmed ut, men ganske enkelt kirkens sosiale tjeneste. Noe som i Birkeland engasjerer mange frivillige. Det var der jeg kom inn i 1997, med tanker om å gjøre noe nyttig for mine medmennesker. Det ble besøkstjeneste og sorgarbeid og alltid med en trygg diakon som fulgte med. At jeg var en lunken kirkegjenger stilt ingen spørsmål ved.

### Et kall?

Nå sitter vi på kjøkkenet i menighetskontoret og ser tilbake. Jeg lurer på om en får et kall til å være diakon. Tone synes i grunnen at det stemmer. Allerede som lita jente var hun glad i å snakke med folk. Hun var kanskje født med litt lengre antenner. Så de som var litt på siden og ble mobbet. En viktig lærdom hjemmefra var at mennesker var like mye verdt uansett. Selv med farens fine tittel trivdes familien i blokk. På et tidspunkt begynte hun å studere teologi med tanke på å utdanne seg til prest, men

forstod at hun var mer praktisk orientert. Hun ble sosionom, og etter hvert diakon.

### Praktisk arbeid

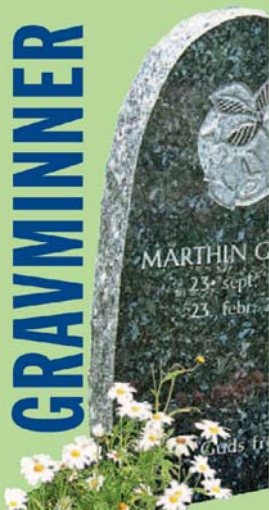
-Diakoni er jo «armer og bein». Av og til er det praktisk arbeid. Det er å vise at en kan stå i ting, ikke være flyktig, men sitte i ro og lytte om det trengs. Derfor er det så viktig å ha luft i kalenderen. En diakon skal faktisk ha tid! Folk skal oppleve at de møter en kjærlig kirke. Diakonen skal etablere en trygghet slik at folk våger å være den de er. Det er en livsholdning. Mange ganger snakker jeg ikke om Gud, men jeg bærer med meg en indre tro og har en forankring. Det tar jeg med meg inn i samtaler om det folk er opptatt av.

I kirkens historie har det å hjelpe andre vært sentralt. Hver søndag samles det inn penger til ulike formål. Det er i seg selv en diakonal tanke, men en snakker ikke lenger om å hjelpe de som er i nød.

-Vi ser ikke lenger «vi og de», men et stort «vi», sier Tone om minner om at kirken ikke driver «nødhjelp og hjelper stakarslige». Vi deler på godene. Mange ganger har hun sett at mennesker som selv ikke

Stor utstilling  
Katalog sendes.  
Sjekk prisene!  
Navnetilføyelser.

GRAVMINNER



EIKNER  
NATURSTEIN AS  
Ulsmågv. 27  
Tlf. 55 98 70 00  
www.eikner.no



Noen glimt fra trosop

# diakon

- *Diakoni er jo «armer og bein».*

*Av og til er det praktisk arbeid.*

DIAKON TONE TOTLAND

trodde at de klarte noe også kan finne sin oppgave og sin plass.

-Ja, tenker jeg. En gang var jeg besøksvenn og trodde det var jeg som skulle hjelpe, men det var kanskje like mye andre veien?

## Vil bli savnet

At Tone skal slutte er vemodig. Mange vil nok savne hennes diakonale blikk på verden og latteren som sitter så løst. Hun vil heretter være å finne i Kafe Magdalena i Kirkens bymisjon, men det diakonale vil fortsatt være en viktig del av Birkelands identitet. Vi har i 20 år drevet innsamlinger til stillingen og dette skal gå sin gang. Stillingen er lyst ut. Til høsten er det forhåpentligvis en ny diakon på plass og vil fremdeles ha mange frivillige som hver uke gjør sitt. ●



## Søndag 12.februar: Takk til en verdsatt diakon

Når diakon Tone slutter etter tjueto år i Birkeland vil vi takke mer enn å sørge. Dette skal selvsagt markeres i stil med den store og verdsatte innsatsen hun har gjort. Vi vil takke for arbeidet og for den hun har vært med sine holdninger og sin væremåte. Og vi vil

ønske lykke til som diakon i Kirkens Bymisjon. Søndag 12.februar er dagen. I gudstjenesten kl.11 skal det først og fremst være gudstjeneste og ikke personfokus. Men vi vil gjerne holde fram diakonien som en holdning som må fortsette. På kirkekaffen i me-

nighetshuset – ca. kl.12.30 – blir det kaffe og kaker og sang og takkens ord, og sikkert noen tårer og masse smil. Det er nok mange som vil vise at de setter diakon Tone høyt, og det er plass til alle og alle er vel møtt – og det er bare å komme. IVAR BRAUT

# plæringen

En mandag formiddag i måneden samles små og store til babysang i kirken.

Da triller barnevognene inn i kirkerommet og babyene samles sammen med mamma eller pappa til en sangstund på mattene på gulvet. Kateket Ingunn Myklebust leder an, og i løpet av en samling både synges, danses og spilles det. Det legges opp til samspill mellom foreldre og barn, der hvert barn synger, danser og leker med sin mor/far. Etterpå er det tid for en kopp kaffe i dåpssakristiet. Der kan mødrene/fedrene slå av en prat mens noen av babyene sover, andre spiser og noen ligger på gulvet og leker. ●



Har du lyst til å være med på babysang med din baby?  
Følgende datoer er satt opp for våren 2012:  
6 februar, 5 mars, 16 april, 7 mai og 4 juni.

# Menighetskalender



## døpte

Kaja Tjervaag  
Frida Mokleiv Eeg  
Vegard Havnen Bøthun  
Timo Angelskår Nordvik  
Linnea Torp Thomassen  
Nora Skaathun  
Natalie Olsen Pedersen  
Zoe Ebony Ogechi Tertnes  
Emeka  
Sofia Adelene Sæle Midtun  
Bjørnar Hesselberg Sandtorv  
Gabriel Myrseth-Wollan  
Lavrans Solheim Fjordheim  
Ludvig Duesund Sanne  
Mari Skjerven Aspunvik  
Håkon Henriksen Litterø  
Marius Vognstølen Aarnes  
Jennie De Lange  
Kornelius Ersland Henne  
Odin Øvreseth Økland Wold  
Teagan Liv Crombie  
Markus Edris Bjørkheim  
Markus Askeland Enes  
Mille Hella Thorkildsen  
Sebastian Hella Lau  
Kjartan Malmedal Birkeland  
Maja Dorthea Mykletun  
Fredrik Alexander Grieg  
Andreas Kristiansen Midtun  
Kristian Sakkestad Solberg  
Andreas Høines  
Sjur Andre Montero Ulsmog  
Hannah Oline Torkilseng  
Sofie Engum Madsen  
Tobias Næss Iversen  
Nora Straume-Sunde  
Håkon Lothe Vollan  
Lea Våge Mastrup  
Leander Sandvik  
Solveig Lindheim Skulstad  
Nora Lindheim Skulstad  
Marquise Andre Kahrs-Hunt



## døde

Bjarte Mæhle  
Astrid Karine Thomsen  
Agnes Kjær Songstad  
Agnes Skulstad  
Oddmund Dale  
Gerd Heimvik  
Ingrid Synnøve Foss  
Kristen Ludvig Gjelsvik  
Odd Arne Kile  
Marit Bianca Fredriksen  
Svein Ove Eikemo  
Doreen Grotdal  
Einar Svendheim

Thora Pihl  
Ingeborg Arnesen  
Finn Cotta Schönberg  
Johanna Emilie Risnes  
Turid Søilen  
Astrid Helene Økland  
Ruth Johanne Naustdal  
Ørjan Grinde  
Elly Agnes Haavik  
Bjørn Lønningen  
Rolf Markus Mikalsen  
Gerd-Alice Nilssen  
Britt Søreide  
Jan Alexander Grieg  
Aksel Nordbø  
Frank Walter Wagtskjold



## gudstjenester

**Søndag 12. februar -  
Kristi forklarelsesdag**  
11.00: Gudstjeneste med dåp og nattverd v Kjersti G Norheim og Ivar Braut. Markering av at diakon Tone Totland slutter i Birkeland menighet etter tjuve års tjeneste. Takkoffer til diakoniarbeidet. Søndagsskole. Mark 9,2-13 Etter gudstjenesten ca. kl.12.30: Kirkekaffe på menighetshuset med avskjed for diakonen.

**Søndag 19. februar**  
11.00: Gudstjeneste på Faste-lavnssøndag. Nattverd. Rune Joar Kysnes. Takkoffer til Kirkens Bymisjon Bergen. Joh 12,20-33  
13.00: Dåpsgudstjeneste.  
11.00: Gudstjeneste for menighetsarbeidet i Sædalen på Sædalen skole.

**Onsdag 22. februar -  
Askeonsdag**  
19.00: Fastegudstjeneste med nattverd v Rune Joar Kysnes.

**Søndag 26. februar -  
1. søndag i fastetiden**  
11.00: Gudstjeneste m nattverd ved Ivar Braut. Takkoffer til menighetsarbeidet i Sædalen. Matt 16,21-23

**Søndag 4. mars**  
11.00: Gudstjeneste med dåp og nattverd. Kysnes. Takkoffer til Sjelesorgsenteret på Haraldsplass. Luk 7,36-50

**Søndag 11. mars**  
11.00: Gudstjeneste med utdeling av Barnas kirkebok til 4-åringer født 1.halvår 2008. Dåp. Ivar Braut. Kirkekaffe i Det gule huset. Takkoffer til barne- og ungdomsarbeidet.  
12.30: Årsmøte for menigheten på menighetshuset.

**Onsdag 14. mars**  
19.00: Stille kveld i kirken i fastetiden. Ivar Braut.

**Søndag 18. mars**  
11.00: Gudstjeneste med nattverd. Konfirmanter deltar. Kjersti G Norheim, preken ved Kara Root fra USA. Søndagsskole. Takkoffer til menigheten. Joh 3,11-16  
13.00: Dåpsgudstjeneste.  
11.00: Gudstjeneste på Sædalen skole.

**Søndag 25. mars -  
Maria budskapsdag**  
11.00: Gudstjeneste med nattverd. Konfirmanter deltar. Ivar Braut. Søndagsskole. Takkoffer til musikkarbeidet i Birkeland. Luk 1,46-55  
19.00: Bach-konsert i Birkeland kirke med bl.a. Birkeland kantori, Fana kammerorkester og solist Turid Bakke Braut, klaver. Se egen omtale.

**Tirsdag 27. mars**  
19.00: Gudstjeneste etter inn-samlingsaksjonen til Kirkens Nødhjelp. Konfirmanter deltar. Kjersti G Norheim.

## Påsken i Birkeland

Gudstjenester palmesøndag kl.11, Skjærtorsdag kl.19, Langfredag kl.11 og påskedag kl.11. Sædalen: friluftsgudstjeneste 2.påskedag kl.11.



## kalender

**Årsmøte for menigheten**  
Søndag 11.mars kl.12.30 på menighetshuset, Øvsttunv.29. Årsmelding for 2011 blir lagt fram to uker på forhånd. Samtale om rapporten og om arbeidet i menigheten.

**Bach-konsert**  
Med Kantoriet, Fana kammerorkester og solist Turid Bakke Braut søndag 25.mars kl.19

**Nabokafé**  
Hver tirsdag kl.12-14 på menighetshuset. Rimelig mat i et sosialt miljø - åpent for alle

**Undringsstunder**  
Forum for samtale og ettertanke følgende datoer tirsdag kl.13:

- 7.februar
- 21.februar
- 6.mars
- 20.mars

**Søndagsskolen ...**  
Er du barn - eller har du barn, som har du lyst til å delta på gudstjeneste, men som noen ganger synes at det blir litt lenge å sitte stille? Da har vi noe for deg!

Søndagsskolen er barnas gudstjeneste. Gudstjenesten starter i kirken, men så går vi sammen over i Det gule huset (Sesams lokaler, Wollert Knowsplass 1) hvor vi synger sammen, ber og hører fortellinger fra Bibelen. Vi leker, gjør forskjellige aktiviteter og kanskje deler vi også en matbit.

Søndagsskolen avsluttes enten ved at vi synger velsignelsen sammen i Det gule huset, eller ved at vi går tilbake til kirken og deltar på nattverden og avslutningen der. Alle barn er hjertelig velkommen! Vi deler oss vanligvis inn i to grupper: en gruppe for de som er mellom 2 og 7 år, og en gruppe for de som er fra 8 år og oppover.

Er det noe du lurer på, ta kontakt med Randi Vangen (tlf.: 909 770 65).

## Datoer for søndagsskolen

- 5. februar
- 12. februar
- 18. mars
- 25. mars
- 22. april
- 6. mai
- 20. mai
- 10. juni - sommeravslutning på Smøråsfjellet